

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 24. oktobra 2013 – Land Burgenland, Grazer Wechselseitige Versicherung AG, Republika Avstrija proti Evropski komisiji

(Združene zadeve C-214/12 P, C-215/12 P in C-223/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Konkurenca — Državne pomoči — Pomoč, razglašena za nezakonito in nezdružljivo s skupnim trgom — Pomoč skupini Grazer Wechselseitige (GRAWE) ob privatizaciji Bank Burgenland AG — Določitev tržne cene — Postopek javnega razpisa — Nezakoniti pogoji, ki ne vplivajo na najvišjo ponudbo — Merilo „zasebni prodajalec“ — Razlikovanje med obveznostmi države članice, ki izvajajo prerogative javne oblasti, in države, ki deluje kot delničarka — Izkrivljanje dokazov — Obveznost obrazložitve)

(2013/C 367/22)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnice: Land Burgenland (zastopniki: U. Soltész, P. Melcher in A. Egger, odvetniki), Grazer Wechselseitige Versicherung AG (zastopnik: H. Wollmann, odvetnik), Republika Avstrija (zastopnika: C. Pesendorfer in M. J. Bauer, agenta)

Druge stranke v postopku: Evropska komisija (zastopniki: L. Flynn, V. Kreuzschütz in T. Maxian Rusche, agenti), Republika Avstrija, Land Burgenland

Intervenientka v podporo Land Burgenland in Republike Avstrije: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: K. Petersen, T. Henze in J. Möller, agenti)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 28. februarja 2012 v združenih zadevah Land Burgenland in Republika Avstrija proti Komisiji (T-268/08 in T-281/08), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije 2008/719/ES z dne 30. aprila 2008 o državni pomoči Avstrije za privatizacijo Bank Burgenland (UL L 239, str. 32) – Kršitev prava Unije, zlasti člena 107(1) PDEU – Napačna presoja poročstva za izpolnjevanje obveznosti („Ausfallhaftung“) Land Burgenland v korist Bank Burgenland.

Izrek

1. Pritožbe se zavrnejo.
2. Land Burgenland, družbi Grazer Wechselseitige Versicherung AG in Republiki Avstriji se naloži plačilo stroškov.
3. Zvezna republika Nemčija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 194, 30.06.2012.
UL C 184, 23.06.2012.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 17. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Landgericht Saarbrücken – Nemčija) – Lokman Emrek proti Vladu SabranovicU

(Zadeva C-218/12) ⁽¹⁾

(Uredba (ES) št. 44/2001 — Člen 15(1)(c) — Pristojnost za potrošniške pogodbe — Morebitna omejitev te pristojnosti na pogodbe, sklenjene na daljavo — Vzročna zveza med gospodarsko ali poklicno dejavnostjo, ki je prek spleta usmerjena v državo članico, v kateri ima potrošnik stalno prebivališče, in sklenitvijo pogodbe)

(2013/C 367/23)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Landgericht Saarbrücken

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Lokman Emrek

Tožena stranka: Vlado Sabranovic

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Landgericht Saarbrücken – Razlaga člena 15(1)(c) Uredbe Sveta št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42) – Pristojnost za potrošniške pogodbe – Okoliščine, v katerih je podjetnikova spletna stran „usmerjena“ v državo članico, v kateri ima potrošnik stalno prebivališče – Nujna vzročna zveza med to dejavnostjo in sklenitvijo potrošniške pogodbe – Morebitna omejitev pristojnosti za potrošniške pogodbe na pogodbe, sklenjene na daljavo

Izrek

Člen 15(1)(c) Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah je treba razlagati tako, da ne zahteva vzročne zveze med načinom usmerjanja gospodarske ali poklicne dejavnosti v državo članico, v kateri ima potrošnik stalno prebivališče, in sicer spletno stranjo, ter sklenitvijo pogodbe s tem potrošnikom. Vendar obstoj take vzročne zveze kaže na povezanost pogodbe s tako dejavnostjo.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012.